



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 45674\*07

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen  
7,5 J x 16 H2

Typ: 26 756

Inhaber der ABE und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 45674\*07

Die ABE-Nr. 45674 erstreckt sich nunmehr auf die Sonderräder 7,5 J x 16 H2 , Typ 26 756, in den Ausführungen wie im Nachtragsgutachten Nr. 55161503 (8.Ausfertigung) vom 15.03.2010 beschrieben.

Die Sonderräder dürfen auch zur Verwendung mit den in den Anlagen Nr.

1, 3, 6, 10, 22, 26,	(7. Ausfertigung)
29	
9, 13, 21, 30	(4. Ausfertigung)
15, 28	(6. Ausfertigung)
16	(3. Ausfertigung)
17, 18	(5. Ausfertigung)
25, 31	(8. Ausfertigung)

des Nachtragsgutachtens genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

**Abweichend von den Bestimmungen des §13 Fahrzeugzulassungsverordnung (FZV) ist es nicht erforderlich eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Zulassungsbehörde zu veranlassen, wenn die im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengrößen in den Fahrzeugpapieren nicht genannt sind.**

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lamsheim, vom 15.03.2010 festgehaltenen Angaben.

Flensburg.

Andreas Thielke



20.05.2010

Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
1 Nachtragsgutachten Nr. 55161503 (8.Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7,5Jx16H2 Typ 26 756  
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

**Auftraggeber** R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
Am Forst 4  
92637 Weiden / Opf.

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad

Modell -  
Typ 26 756  
Radgröße 7,5 J x 16 H2  
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	B 26 756 35 D/ohne Ring Z 26 756 35 D/ZB Ø70,4-Ø54,1	4/100/54,1	35	660	1935	7/2003
-	D 26 756 35 D/ohne Ring Z 26 756 35 D/ZD Ø70,4-Ø56,1	4/100/56,1	35	660	1935	7/2003
-	E 26 756 35 D/ohne Ring Z 26 756 35 D/ZE Ø70,4-Ø56,6	4/100/56,6	35	660	1935	7/2003
-	F 26 756 35 D/ohne Ring Z 26 756 35 D/ZF Ø70,4-Ø57,1	4/100/57,1	35	660	1935	7/2003
-	J 26 756 35 D/ohne Ring Z 26 756 35 D/ZJ Ø70,4-Ø59,1	4/100/59,1	35	660	1935	7/2003
-	L 26 756 35 D/ohne Ring Z 26 756 35 D/ZL Ø70,4-Ø60,1	4/100/60,1	35	660	1935	7/2003
-	F 26 756 35 F/ohne Ring Z 26 756 35 F/ZF Ø70,4-Ø57,1	4/108/57,1	35	660	1975	7/2003
-	M 26 756 20 F/ohne Ring Z 26 756 20 F/ZM Ø70,4-Ø63,4	4/108/63,4	20	660	1960	7/2003
-	M 26 756 35 F/ohne Ring Z 26 756 35 F/ZM Ø70,4-Ø63,4	4/108/63,4	35	660	1975	7/2003
-	P 26 756 20 F/ohne Ring Z 26 756 20 F/ZP Ø70,4-Ø65,1	4/108/65,1	20	660	1960	7/2003
-	E 26 756 40 G/ohne Ring Z 26 756 40 G/ZE Ø70,4-Ø56,6	4/114,3/56,6	40	620	1985	7/2003
-	N 26 756 40 G/ohne Ring Z 26 756 40 G/ZN Ø70,4-Ø64,1	4/114,3/64,1	40	620	1985	7/2003
-	R 26 756 40 G/ohne Ring Z 26 756 40 G/ZR Ø70,4-Ø66,1	4/114,3/66,1	40	620	1985	7/2003
-	T 26 756 40 G/ohne Ring Z 26 756 40 G/ZT Ø70,4-Ø67,1	4/114,3/67,1	40	620	1985	7/2003
-	G 26 756 25 C/ohne Ring	4/98/58,1	25	660	1935	7/2003
-	B 26 756 35 M/ohne Ring Z 26 756 35 M/ZB Ø70,4-Ø54,1	5/100/54,1	35	670	1975	7/2003
-	D 26 756 35 M/ohne Ring Z 26 756 35 M/ZD Ø70,4-Ø56,1	5/100/56,1	35	670	1975	7/2003
-	F 26 756 35 M/ohne Ring Z 26 756 35 M/ZF Ø70,4-Ø57,1	5/100/57,1	35	670	1975	7/2003
-	O 26 756 35 M/ohne Ring Z 26 756 35 M/ZO Ø70,4-Ø57,1	5/100/57,1	35	670	1975	7/2003

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	G 26 756 38 N/ohne Ring Z 26 756 38 N/ZG Ø70,4-Ø58,1	5/108/58,1	38	690	2100	7/2003
-	L 26 756 38 N/ohne Ring Z 26 756 38 N/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/108/60,1	38	690	2100	7/2003
-	M 26 756 38 N/ohne Ring Z 26 756 38 N/ZM Ø70,4-Ø63,4	5/108/63,4	38	690	2100	7/2003
-	P 26 756 38 N/ohne Ring Z 26 756 38 N/ZP Ø70,4-Ø65,1	5/108/65,1	38	690	2100	7/2003
-	P 26 756 40 P/ohne Ring	5/110/65,1	40	690	2100	7/2003
-	F 26 756 35 R/ohne Ring Z 26 756 35 R/ZF Ø70,4-Ø57,1	5/112/57,1	35	690	2100	7/2003
-	S 26 756 35 R/ohne Ring Z 26 756 35 R/ZS Ø70,4-Ø66,6	5/112/66,6	35	690	2100	7/2003
-	E 26 756 38 S/ohne Ring Z 26 756 38 S/ZE Ø70,4-Ø56,6	5/114,3/56,6	38	690	2100	7/2003
-	L 26 756 38 S/ohne Ring Z 26 756 38 S/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/114,3/60,1	38	690	2100	7/2003
-	N 26 756 38 S/ohne Ring Z 26 756 38 S/ZN Ø70,4-Ø64,1	5/114,3/64,1	38	690	2100	7/2003
-	R 26 756 38 S/ohne Ring Z 26 756 38 S/ZR Ø70,4-Ø66,1	5/114,3/66,1	38	690	2100	7/2003
-	T 26 756 38 S/ohne Ring Z 26 756 38 S/ZT Ø70,4-Ø67,1	5/114,3/67,1	38	690	2100	7/2003
-	G 26 756 25 L/ohne Ring	5/98/58,1	25	670	1975	7/2003

**Kennzeichnung**

KBA-Nummer 45674  
 Herstellerzeichen R.O.D.  
 Radtyp und Ausführung 26 756 (s.o.)  
 Radgröße 7,5Jx16H2  
 Einpreßtiefe (s.o.)  
 Gießereikennzeichen -  
 Herkunftsmerkmal -  
 Herstellungsdatum Monat und Jahr

**Befestigungselemente**

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

## Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25. November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
4/100	195/40R16	35	660
4/108	195/40R16	20	660
4/114,3	195/40R16	40	620
5/100	195/40R16	35	670
5/108	195/40R16	38	690

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 10,56 kg.

## Hinweise zum Sonderrad

entfällt

## Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

## Anlagen

Beschreibung	-	19.08.03
Radzeichnung	2361	22.01.03
Radzeichnung	2362	13.01.03

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 22.September 2003



Coen

00055022.DOC

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5Jx16H2 Typ 26 756  
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

**Auftraggeber** R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
Alte Reichstrasse 1  
92637 Weiden / Opf.  
QA 05 113 04025

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
Typ 26 756  
Radgröße 7,5Jx16H2  
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Loch- kreis- (mm)/ Mit- tenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	P 26 756 38 N/ohne Ring Z 26 756 38 N/ZP Ø70,4-Ø65,1	5/108/65,1	38	690	2100

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 45674  
Herstellerzeichen R.O.D.  
Radtyp und Ausführung 26 756 (s.o.)  
Radgröße 7,5Jx16H2  
Einpresstiefe (s.o.)  
Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M12x1,25	Kegel 60°	90	30
S02	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-
S03	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	130	28
S04	Schraube M12x1,75	Kegel 60°	110	25

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 55161503) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Citroen  
Peugeot  
Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Citroen XM Y3 F320	60,79,89	205/50R16	T86 T87	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 V16 S01
	60,79,89	205/55R16	A01 G01 T88 T89	
	60,79,89	225/45R16	A01 K42 K56	
	60,79,89	225/50R16	A01 G01 K42 K56	
	80,104-147	205/55R16	T88 T89	
	80,104-147	225/45R16	A01 G01 K42 K56	
	80,104-147	225/50R16	A01 K42 K56	
Citroen XM Y4 G666	80-147	205/55R16	T88 T89 T91	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 V16 S01
	80-147	215/55R16	A01 G39 K42 K56	
	80-147	225/50R16	A01 K42 K56	
Citroen XM Y4.. e2*93/81*,98/14* 0134 bis 0143*..	80-140	205/55R16	T89 T91	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 V16 S01
	80-140	215/55R16	A01 G39 K42 K56	
	80-140	225/45R16	A01 G63 K42 K56 T89	
	80-140	225/50R16	A01 K42 K56	
Peugeot 407/407SW 6*... e2*2001/116* 0293-0297,0312, 0328,0330-0332, 0336,0346,0352*..	80-103	205/60R16	A11	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 B03 Car Lim RDK V16 X31 S01
	80-103	225/55R16	A12	
Peugeot 605 6B F396, e2*93/81*0156*..	79-147	205/55R16	R35 T88 T89 T91	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 V16 S01
	79-147	225/50R16	A01 K42 K44 K46 K50	
Peugeot 607 9 / 9***** e2*98/14*0199*..	79-152	215/60R16	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 A30 A76 B03 Pe8 RDK V16 S01
	79-152	225/55R16		
	79-152	235/55R16		
Volvo 850 LS, LW F787, G306	93-184	205/50R16	K41 K42 K49	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 V16 S04
	93-184	225/45R16	K41 K42 K49	
Volvo 850, S70/V70 L e9*93/81*0002*..	103-195	205/55R16	K41 K42 K49 R09	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 B02 V16 S04
	93-184	205/50R16	K41 K42 K49 R37 T87 T91	
	93-184	225/45R16	K41 K42 K49 T89	
Volvo 960 964-965 G851	125-150	205/55R16	K41 K42	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 S02



Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Volvo 960, S90, V90 9 e4*95/54*0006*..	125-150	205/55R16	K41 K42	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 S02
Volvo C70 N e4*96/27, 98/14, 2001/116*0015*..	120-180	205/55R16	A30 K45 K46 K49 K50 M+S T89	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 B02 B03 Cbo Cpe V16 S04
	120-180	205/55R16	A30 K45 K46 K49 K50 T89	
	120-180	225/50R16	A12 K42 K45 K46 K49 K50	
Volvo S60, -/BiFuel R, H e9*98/14, 2001/116* 0036,0044*..	85-191	205/55R16	K46 K49 K50	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 V00 V16 S03
	85-191	215/55R16	K41 K42 K45 K46 K49 K50	
	85-191	225/50R16	K42 K45 K46 K49 K50 K56	
Volvo S80, -/BiFuel T, K e9*96/79,98/14, 2001/116* 0028,0043*..	96-125	205/60R16	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 NBF V00 V16 S03
	96-166	215/55R16		
	96-200	215/55R16	M+S	
	96-200	225/55R16	A01 K42 K46 K56	
	96-200	235/50R16	A01 K42 K46 K49 K50 K56	
Volvo V70, -/BiFuel S, J e4*98/14,2001/116* 0040,0061*..	85-191	205/55R16	K46 K49 K50 T88 T89 T91	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 V00 V16 X7V S03
	85-191	215/55R16	K41 K42 K45 K46 K49 K50	
	85-191	225/50R16	K42 K45 K46 K49 K50 K56	
Volvo XC70; V70 XC S e4*98/14*0040*.. e4*2001/116*0040*.. - XC (Cross Country)	120-154	205/55R16	A13 M+S R09 T90 T91	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 B02 KMV S03
	120-154	215/65R16	A12	
	120-154	225/60R16	A12	
	120-154	235/55R16	A01 A12 K42 K49	

**Auflagen und Hinweise**

**A01** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispieldkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**A02** Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profilen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A11** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Vorderachse verwendet werden.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf ausreichenden Abstand zum Bremssattel zu achten.

**A19** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A30** Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**A76** Bei Fahrzeugen mit serienmäßigem elektronischen Reifendruckkontrollsystem (RDK, RDC) ist der zulässige Ventiltyp beim Sonderradhersteller zu erfragen.

**B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung ausgerüstet sind. Bei Verwendung von M+S-Bereifung sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Winterbereifung ausgerüstet sind.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

**Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

**Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

**G39** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 205/65R15 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

**G63** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit der Bereifung 205/65R15 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K49** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K50** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**NBF** Das Sonderrad ist nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

**Pe8** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Brembo-Bremssattel in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 309 mm an Achse 1.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist. (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, EG-Genehmigung oder COC-Papier)

**R35** Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.

**R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

**RDk** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß, wenn vorhanden, das serienmäßige RDk- bzw. RDC-System (Elektronisches Reifendruck-Kontrollsystem) in Verbindung mit den Sonderrädern ggf. nicht mehr funktionsfähig ist. Dieses System ist dann durch einen Fach-Händler zu deaktivieren oder durch ein geeignetes Reifendruck-Kontrollsystem, wenn möglich, zu ersetzen.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S03** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S04** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

**V16** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	185/50R16	205/45R16
Nr. 2	195/40R16	215/35R16
Nr. 3	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr. 4	195/50R16	205/45R16
Nr. 5	205/45R16	225/40R16
Nr. 6	205/50R16	225/45R16
Nr. 7	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr. 8	205/60R16	225/55R16
Nr. 9	215/40R16	225/40R16, 245/35R16
Nr.10	215/50R16	245/45R16
Nr.11	215/55R16	235/50R16
Nr.12	225/40R16	245/35R16, 255/35R16
Nr.13	225/50R16	245/45R16
Nr.14	225/55R16	245/50R16
Nr.15	225/60R16	245/55R16

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

**X31** Die Kabel bzw. deren Halterungen für die Verschleißanzeige oder ABS-Kabel an der Vorderachse sind so zu verlegen bzw. verändern, daß mindestens 4 mm Abstand zur Rad-Reifenkombination bei Lenkeinschlag vorhanden ist.

**X7V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

## Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 8 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Juli 2003.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 9.April 2008



Coen

00121502.DOC